

鹿児島市国際交流だより

KIEX なび

※KIEXとは、公益財団法人 鹿児島市国際交流財団の英語表記Kagoshima International Exchange Foundationの略称です。

Vol. 26

2020.10



浴衣で日本舞踊を学ぼう



韓国文化理解教室



韓国料理教室



七夕書道教室

イベントレポート Event Report

- 1 韓国文化理解教室
 - 2 七夕書道教室
 - 3 留学生に学ぶインドネシア文化理解教室
 - 4 インターナショナルカレッジ
 - 5 浴衣で日本舞踊を学ぼう
 - 6 登録団体交流会
 - 7 料理から学ぶ韓国文化理解教室
- 鹿児島県国際交流センター 留学生等居住施設について
- かごしま国際交流センター 登録団体紹介

公益財団法人
鹿児島市国際交流財団

Event Report イベントレポート



韓国文化理解教室

開催日 6月28日(日)

場所 かがしま国際交流センター 多目的ホール



アジアの国々に対する理解を深めてもらうため企画した今回の文化講座。コアなファンも多くいらっしゃるという韓流ドラマ、中でも、時代劇のドラマや映画に出てくる朝鮮時代の服装から韓国文化を学ぶ場となりました。

40名の参加者が集まった今回の講座では、韓流コンテンツの写真やワンシーンなどを用いて、身分や性別、そして置かれている状況など様々な衣装を説明し、その中から見えてくる朝鮮時代の文化を紹介しました。

韓国の時代劇でよく見かける男子用の冠について、女性の上着であるチョゴリが時代によってどう変化してきたか、身分によって服装にどのような差が出てくるのか、などについて講師の先生のお話をお聞きました。参加者の皆さんは朝鮮時代の服装を理解することで、その時代を生きた人たちの日常生活と世界観などを伺い知ることができたようです。

また、会場では韓国の民族衣装であるチマチョゴリ試着体験もできました。皆さん彩り鮮やかな衣装を身にまとい、写真を撮りながら、また、韓国の伝統飲料やお菓子も味わいながら韓国の文化を感じる1日となりました。



七夕書道教室

開催日 7月4日(土)

場所 かがしま国際交流センター 和室



書道や折紙といった日本文化、季節の行事・七夕を体験していただくことを目的に「七夕書道教室」を行いました。当日はアメリカ、ブラジル、トルコ、中国、インドネシア等様々な国籍の12名の方が参加して下さいました。

書道は和室の落ち着いた雰囲気の中、講師に松元碩洲先生をお迎えしました。短冊にお願い事を書き、先生のお手本を見ながら練習です。参加者の皆さんは、筆の持ち方から墨をつける様子まで、熱心に先生の所作を見て学んでいました。「コロナがなくなりますように」「アメリカがよくなりますように」「安全に旅ができますように」などいろいろなお願ひ事の書かれた短冊が完成しました！最後は、七夕の行事食・そうめんを食べながら交流しました。梅雨の時期の開催でしたが、みなさんの笑顔がとても印象的なイベントとなりました。

浴衣で日本舞踊を学ぼう



開催日 8月22日(土)

場所 かがしま国際交流センター 多目的ホール



市内在住の外国人の方を対象に「浴衣で日本舞踊を学ぼう」を行いました。今年は多くのお祭りや花火大会が中止となっている中、ぜひ浴衣を着る機会をもっていただきたい！という想いと、日本文化への理解を深めてもらうことを目的に実施しました。鹿児島県理容美容専門学校と鹿児島純心女子短期大学の皆様にご協力をいただきました。

当日は、ベトナム、マレーシア、フィリピン、アイルランド、ニュージーランド等様々な国の方に参加していただき、とても国際的な雰囲気となりました。まずは浴衣の着付けとヘアセットです。みなさん、浴衣がとても似合っていて素敵でした。そして今回は、国際文化交流会TENの烏野ユリ子先生・恵子先生を日本舞踊の講師としてお迎えしました。日本文化の基本である「礼」から、日本舞踊の基本的な動きまで、扇子を持ちながら練習し、教室の最後には、全員で「さくらさくら」を一曲通して踊ることができました。今回のイベントが、皆さんの夏の思い出の一つになればと願っています。

登録団体交流会



開催日 8月29日(土)

場所 かがしま国際交流センター 多目的ホール

かがしま国際交流センターでは、鹿児島市の国際交流を推進するため、国際交流活動に取り組む団体の活動を支援する登録団体制度を設けています。今年4月にセンターが開館し、8月29日現在、21団体の皆様にご登録いただいています。

第1回目となる交流会では、アイスブレイキングから始まり、センター・財団概要・事業紹介、意見交流会を行い、17団体26名の方々にご参加いただきました。意見交流会では、コロナ禍のイベント時の工夫やセンターを利用した感想・意見などについて様々なご意見をいただきました。この交流会を通じ、国際交流を行う団体同士の横の繋がりも生まれたようで、今後鹿児島の国際交流の輪がさらに広がることを期待しています！

料理から学ぶ韓国文化理解教室



開催日 8月30日(日)

場所 かがしま国際交流センター 調理室

韓国の料理を作って食べながら韓国文化について学ぶ文化教室が開かれました。今回の講座では、10名ずつ2回に分けて開催しました。

作った料理は、韓国での人気のストリートフードである「キルゴリトースト」でした。屋台ではお手頃な値段で買えて、学生さんや忙しいサラリーマンなどに愛されています。また、手軽に作れて、家でも軽食として人気の一品です。

作り方も至って簡単。にんじんやキャベツを千切りにし、卵と混ぜて塩を加えたものをマーガリンを引いたフライパンで焼きます。それを同じくマーガリンで焼いたパンに挟んで、ケチャップとお砂糖をかければ出来上がり。

参加者の皆さんは、自ら作ったトーストと牛乳を使って簡単に作った韓国風かき氷と一緒に食べながら、講師の市国際交流アドバイザー李さんの韓国の夏文化についてのお話を聞きました。サムゲタンや冷麺など、夏の定番料理にまつわる話や韓国人の夏の過ごし方などの話を通して、参加者の皆さんは韓国の文化についての理解を深める機会になりました。

留学生に学ぶインドネシア文化理解教室

開催日 8月22日(土)

場所 かごしま国際交流センター 多目的ホール

異文化に触れることで外国に興味をもってもらい、理解促進を図ることを目的に、「留学生に学ぶインドネシア文化理解教室」を開催しました。当日は、21名の方にご参加いただき、インドネシアの文化紹介、民族衣装の紹介、民族楽器アングルンの演奏会を行いました。

講師に鹿児島大学留学生のアリナル ハイザワティ ヌルマ氏をお迎えしました。日本語での発表が初めてということで、最初は少し緊張していらっしゃいましたが、現地の地理や食文化、民族衣装などを丁寧に紹介してくれました。

イベントの後半では、アングルンビネカ鹿児島をお迎えし、インドネシアの民族楽器アングルンの演奏会を行いました。厳しい残暑の時期の開催でしたが、暑さを忘れるほどのやさしい竹の音色に参加者の皆さんは癒されていました。



インターナショナルカレッジ

開催日 8月23日(日)

場所 かごしま国際交流センター 多目的ホール

鹿児島に居ながらにして外国の文化を体験し、異文化を理解してもらうことを目的として「インターナショナルカレッジ」を実施しました。

鹿児島外語学院SGG、鹿児島iBS国際懇話会の両団体のご協力をいただき、ネイティブ講師による英語だけの授業(60分)を2科目受けていただきました。

中学生から70代まで62名の参加者の皆様には、「内容がタイムリーな話題で、興味深く夢中になり、あっという間に時間が過ぎた」など、2時間のミニ留学体験を楽しんでいただけたようでした。

授業科目

- ミッシェル先生の「Cyber English: Learning Internet Slang (サイバーイングリッシュ:インターネットのスラングをまなぼう)」
- ペリー先生の「COVID-19 English(コロナウイルスからみる英語)」



参加者感想 【学生】

- *1時間全て英語で授業を受ける経験はなかなかないので、貴重な時間を過ごすことができた。
- *一緒に参加した大人の人たちが積極的にコミュニケーションをとっていてすごいと思った。刺激になった。自分も自分の言葉(英語)で意見が言えるようにになりたい。

参加者感想 【一般】

- *Internet Slangは面白いので早速使ってみたい。COVID-19は、SARSやMERSとの比較を含めた説明がわかりやすかった。
- *1コマ目は楽しく聞く講義、2コマ目はwriting&参加型の講義、異なる講義を受講できてお得感があった

鹿児島県国際交流センター 留学生等居住施設について

かごしま国際交流センターは、鹿児島市が管理する交流施設(1・2F)と鹿児島県が管理する居住施設(1~8F)に分かれています。この居住施設内には、4種類の居室(夫婦用・家族用・単身者用・短期滞在者用)があり、共用のLDKや娯楽室等を備えています。現在、留学生等9名、日本人レジデント・アシスタント6名、計15名の方々が共同で生活しています。

早速、居住者の方にインタビューを行いました！

- | | |
|------------------------------|---|
| Q 簡単な自己紹介をお願いします。 | ▶ 中国から来ました、鹿児島大学工学部3年の留学生です。 |
| Q 居住してみた感想は？ | ▶ 住み心地が良く、メンバーが良い人。他のメンバーのご飯が食べられるのが良い。 |
| Q 今後他のメンバーとやってみたいことは？ | ▶ 旅行に行きたい！その他イベントを皆でやりたいです。 |



新型コロナウイルスの影響で、なかなか留学生が来日できない状況が続いていますが、現在こちらの居住施設では入居者を随時募集しています！！ぜひ周りの留学生の方々にお声掛けいただければ幸いです。ご協力のほどどうぞよろしくお願いいたします！

お問合せ先 鹿児島県国際交流センター TEL:099-295-6355
E-mail:info@ifc-kagoshima.upper.jp HP:https://ifc.crayonsite.net/

〈登録団体紹介〉 かごしま国際交流センターの登録団体を紹介します！

特定非営利活動法人 global

国際化社会推進事業を行い、国際社会に向けた地域社会づくりに寄与することを目的としています。

主な活動

- ・これから楽しむ大人の英会話講座
- ・英語絵本の読み聞かせ講座
- ・英語で歴史・観光・世界遺産案内講座 等



◀ かごしま県民大学連携講座



◀ プラザ協働講座 (鹿児島市教育委員会)

皆さんに一言

生涯学習講座を通して、英語にふれる機会の提供と、鹿児島の魅力を海外へ発信できる人財づくりに努めています。国際色豊かな鹿児島を目指して！

連絡先 〒890-0042 鹿児島市薬師2丁目5番3号
TEL/FAX 099-296-9743
Email:npoglobal39@gmail.com

ヒッポファミリークラブ鹿児島

国や人種の違いを超えて、どんなことばを話す人ともコミュニケーションできるようになれば…。そんな思いから1981年、多言語を自然習得(母語の習得プロセス)するヒッポファミリークラブは誕生し、主に「多言語の自然習得活動」、「国際交流活動」、「研究・開発活動」の3つの活動を柱としています。

主な活動

ヒッポファミリークラブは家族や仲間と多言語を育てる環境をつくっています。

- **多言語活動** / 0歳からシニアまで地域の仲間が集まって多言語を楽しみます。
- **国際交流活動** / こどもも大人も参加できるホームステイ交流・留学・受入れ
- **研究活動** / 赤ちゃんの言語発達、言語音声の認識、言語についての自然科学的探究



▲ 日常の活動の様子



▲ イタリアへのホームステイ

皆さんに一言

鹿児島県内では、毎週火曜(18:30~20:30)鹿屋東地区学習センター、木(16:30~18:00)かごしま国際交流センター、金(18:30~20:30)サンエールかごしま、土(19:30~21:00)ZOOMで活動中です。体験は無料。ぜひ遊びにいらして下さい。

連絡先 〒890-0047 鹿児島市常盤2丁目2番5号
TEL/FAX:099-259-0770
https://hfcw.jp ヒッポファミリークラブ西日本(鹿児島)

講座・イベント カレンダー

2020年 10月 ▶ 2021年 2月

申込方法

参加をご希望の方は、はがき・FAX・Eメール等で
1. イベント名 2. 住所・〒 3. 参加者全員の氏名
(ふりがな) 4. 年齢 5. 電話番号を書いて下さい。

10月～1月 | 多様性を尊重したまちづくり ～NPO法人若者・留学生サポートステーション響との共催～

- **内容:**情報の受け手(外国人住人)にどのような配慮が必要か考えるワークショップ
- **対象:**第1回(一般向け)・第2回(病院関係者)・第3回(教育関係者)・第4回(行政関係者)
- **日時:**10月17日(土)・11月7日(土)・12月26日(土)・1月16日(土) 全て10:00～13:00
- **場所:**かごしま国際交流センター 多目的ホール
- **参加料:**無料 ● **定員:**各回20名 先着順

10月 | 中国語おしゃべり会

- **内容:**中国語を使ったテーマ別おしゃべり会、フリートークなど
- **対象:**市内在住の中国人の方・中国語学習者の方(日常会話ができる方)
- **日時:**10月31日(土)13:00～15:00
- **場所:**かごしま国際交流センター 多目的ホール
- **参加料:**無料
- **定員:**30名程度(超えたら抽選)
- **申込期限:**10月23日(金)

12月 | 国際協力講演会 & 青年海外協力隊員報告会

- **内容:**第1部 中村哲医師が設立されたペシャワール会所属の藤田氏による講演会。ペシャワール会の歩みや、現地で何が起きていたのか、お話をいただきます。第2部 青年海外協力隊員による現地での活動報告会。
- **日時:**12月6日(日)13:30～16:00
- **場所:**かごしま国際交流センター 多目的ホール
- **参加料:**無料 ● **定員:**80名(超えたら抽選)
- **申込期限:**11月27日(金)

10月～2月 | 世界の台所

- **内容:**外国人住民を講師にした自国の料理(1種類)と文化の紹介
a)タイ、b)メキシコ、c)イタリア、d)パキスタン(ハラール)
- **日時:**a)10月25日、b)11月15日、c)12月13日、d)2月21日 全て日曜日 10:30～13:00
- **場所:**かごしま国際交流センター
- **参加料:**500円(1回) ● **定員:**各回10名(超えたら抽選)
- **申込期限:**aからdのうち希望順に3カ国まで書いて10月15日(必着)までにお送りください

11月～12月 | 追悼 中村哲医師 DVD上映 & 写真展(仮)

- **内容:**アフガニスタンで長年支援を行い、昨年銃撃に倒れた中村哲医師の活動内容を振り返るDVD上映と写真展を開催。
- **日時:**11月28日～12月6日 ※11月30日休館
- **場所:**かごしま国際交流センター 交流ラウンジ
- **参加料:**無料
※どなたでもご覧いただけます

11月～12月 | 韓国語講座 (中級)

- **内容:**今回の講座では、実際に使える会話のフレーズを中心に勉強します。韓国の旬のネタや文化の紹介もお楽しみください。※原則、文字(ハングル)の習得を終えた方が対象です。
- **日時:**11月5日～12月17日 毎週木曜日 18:30～20:00 全7回 ● **場所:**かごしま国際交流センター 多目的ホール ● **参加料:**一般2,000円 財団会員1,000円 ● **定員:**20名(超えたら抽選) ● **申込期限:**10月23日(金)

12月 | 国際交流 探訪バスツアー

- **内容:**桜島での普段は体験できないバスツアー
- **日時:**12月13日(日) 10:00～18:00(予定)
- **参加料:**一般1,500円 財団会員・外国人1,000円
- **定員:**60名 ※外国人30名を優先(超えたら抽選)
- **申込期限:**11月20日(金)

賛助会員募集!

～市民の皆さまによって支えられています～

鹿児島市国際交流財団は、多くの市民の皆さまによって支えられています。鹿児島市国際交流財団の活動に賛同してくださる賛助会員の皆さまを募集しています。

会員特典

- 各種イベントへの参加費の割引(個人会員のみ)
- 会報誌の送付や国際交流に関する情報の提供
- 財団ホームページでのバナー広告掲載(団体会員のみ)

年会費

- 個人会員(1口)1,000円 (家族会員及び10月以降加入の会員は500円)
- 団体会員(1口)10,000円から

入会資格

- 当財団の目的(国際交流等)に賛同し、後援する個人または団体

申込方法

当財団事務局で受け付けております。申請書はホームページもダウンロードできますので、記入の上、郵送等によりお送りください。また、希望者には申込書を送付いたします。どうぞお気軽にお問い合わせください。

公益財団法人 鹿児島市国際交流財団

鹿児島市国際交流財団は、市民主体の幅広い国際交流活動を促進することにより、国際相互理解を深め国際協力意識の高揚を図るとともに、地域の多文化共生を推進し、国際都市鹿児島の発展に寄与することを目的としています。



国際交流の 推進

市民と外国人の親善・交流を深めよう!

国際理解の 推進

市民と在住外国人がお互いのことをもっと知ってもらおう!

国際協力の 推進

市民による国際協力・貢献活動を支援します!

多文化共生の 地域づくりの推進

市民と在住外国人が共に生きていく地域づくりを支援します!

〒892-0846 鹿児島市加治屋町19番18号 TEL(099)226-5931
FAX(099)239-9258 E-mail:kokusai@kiex.jp HP:http://www.kiex.jp
[開館時間]9:00～21:00(日曜日及び祝日は9:00～17:00)
[休館日]月曜日(祝日と重なる場合はその翌平日)・年末年始(12月29日～1月3日)